

(Well.)

FATHER WAS INTERPRETER FOR U.S. COURT

Third voice: And he couldn't understand what you's talking about one time. He kinda laughed at her one time and she never would talk to him any more. She quit talking to 'im.

(Well, both speaking Cherokee, and your mother speak one dialect and your father speak another?)

Yeah. (laughter)

(Well that is interesting. They should have compromised.)

Third voice: Didn't learn how to speak it.

He used to interpret for the courts - District Court and the U.S. Court.

(Confusion and static) ...children used to come there and what I learned I got from them.

(Well. And you would learn a lot that way too, being you associate with 'em.) I know old Rondi Grass come there one time. He wanted stuff and I was doin' pretty well gettin' this stuff together for 'im and he come in and - let's see "dequill" (?) and I didn't know what it was. (laughter)

(I don't think I ever heard that either.)

CYCLONES IN EARLY DAYS

(Do you remember back when you were a young fellow - did they have storms like they have now a days?)

I don't remember. But I do remember going to Tahlequah and seeing the effects of one. Boy, blow trees down just all around, great big trees, there the roots, the old red clay in the middle.

(Was that from a wind storm or a cyclone?)

Cyclone.

(What year was that?)